



Vancouver   
CoastalHealth

**Отчет о влиянии Управления  
здравоохранения побережья Ванкувера  
(VCH) 2022/23  
(Impact Report)**

# Об Управлении здравоохранения побережья Ванкувера (VCH)

Управление здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) стремится оказывать исключительную медицинскую помощь более чем миллиону человек, включая представителей коренных народов, метисов и инуитов в нашем регионе, на традиционных территориях Heiltsuk, Kitasoo-Xai'xais, Lil'wat, Musqueam, N'Quatqua, Nuxalk, Samahquam, shíshálh, Skatin, Squamish, Tla'amin, Tsleil-Waututh, Wuikinuxv и Ха'хтса. Управление здравоохранения побережья Ванкувера (VCH)— это центр инноваций, исследований и академического мастерства Британской Колумбии, предоставляющий специализированную помощь пациентам по всей провинции.



# Об отчете

В отчете о влиянии Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) 2022/23 освещаются программы и инициативы нашей организации, подчеркивается сила наших ценностей и демонстрируется наша приверженность оказанию исключительной медицинской помощи. Отчет классифицирован по четырем основным принципам Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH): Культурная безопасность, равенство, разнообразие и инклюзивность коренных народов, борьба с расизмом и охрана планетарного здоровья, а также по нашим ценностям: заботиться о каждом, постоянно учиться и стремиться к лучшим результатам.



# Обращение председателя совета директоров Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH)

Для более чем 29 000 штатных работников и медицинского персонала, обслуживающих 1,25 миллиона человек по всей провинции последствия последних трех лет будут длиться намного дольше, чем снятие масок для большинства из нас. Добавьте к этому опиоидный кризис и необходимость оказания постоянной поддержки растущему числу людей с психическими расстройствами и наркоманией, не говоря уже о тревожных сигналах изменения климата в виде лесных пожаров, снежных бурь, атмосферных рек и тепловых куполов, и вы получите трудовые ресурсы, которые столкнулись с трудностями, но проявили сверхчеловеческую решимость. Беспрецедентные и непредсказуемые были не только события прошлого года, но и лидерство и героизм, которые мы наблюдали в наших рядах. Наши медработники помогают нам справиться, оказывая непоколебимую поддержку; они вдохновляют, и мы очень благодарны.

Этот годовой отчет о влиянии охватывает несколько основных моментов работы, которые полностью поддерживают наши расширенные

стратегические рамки. Новые основные принципы Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) являются прочной структурой, на которой мы строим нашу будущую работу. Они имеют решающее значение для оптимизации показателей здоровья различных групп населения, обслуживаемых в учреждениях Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH), и свидетельствуют о нашей твердой приверженности:

- **Культурной безопасности коренных народов:** Оказание коренным народам медицинской помощи, безопасной в культурном отношении, каждый день и всеми доступными способами
- **Равенству, разнообразию и инклюзивности:** Развитию чувства принадлежности, позволяющее нам мобилизовать все свои силы в работе в учреждениях Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH).
- **Борьбе с расизмом:** Создание сообщества, в котором мы разрушаем взгляды, практики и процессы, влияющие на людей по признаку расы или этнической принадлежности
- **Планетарному здоровью:** Вдохновляем людей создавать, восстанавливать, управлять и сохранять здоровые экосистемы.

Истории в этом отчете рассказывают о необычных людях, переживающих необычное время. Как в частности, так и в целом мы предоставляем полный спектр качественных медицинских услуг в основном благодаря нашим партнерским отношениям. От имени Совета директоров я выражаю признательность Министерству здравоохранения за постоянную поддержку и благодарю наших партнеров из Медицинского учреждения «Провиденс» (Providence Health Care) и других организаций, разделяющих общие цели. Готовность и щедрость определяли эти партнерские отношения, и мы за это благодарны.

Когда я думаю о том, что нас ждет впереди, я с оптимизмом смотрю на будущее, потому что знаю, что наши люди и наши общины участвуют в этом вместе, и поэтому все мы хотим работать лучше друг для друга, обеспечивая друг другу безопасность и здоровье. Для всех членов Совета директоров большая честь служить сотрудникам учреждений Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH).

**Доктор Penny Ballem**

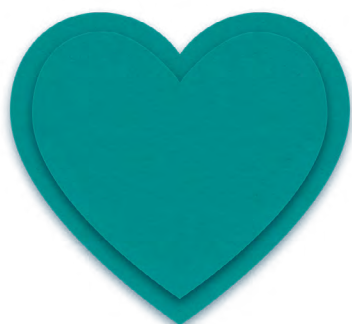
Председатель совета директоров



# Обращение президента и генерального директора Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH)

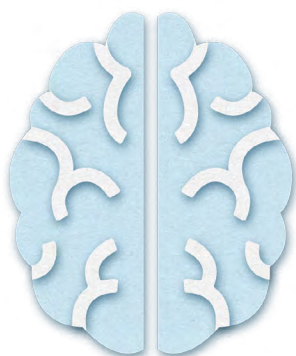


# Наши основные ценности



## Мы заботимся о каждом

Мы верим, что в основе нашей деятельности лежит забота о пациентах, их семьях, коллегах и самих себе.



## Мы постоянно учимся

Мы верим в то, что нужно проявлять любопытство, быть всегда открытыми для инновационных идей и способов улучшения здравоохранения.



## Мы стремимся к лучшим результатам

Мы верим в достижение лучших результатов по всем функциям здравоохранения, что приведет к улучшению результатов лечения пациентов и улучшению медицинского обслуживания.

# Основные принципы Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH)

В рамках нашей приверженности обеспечению исключительного медицинского обслуживания для каждого мы постоянно ищем способы улучшения наших программ и услуг, чтобы обеспечить их культурную безопасность, уважение и уместность, а также способствовать равенству в сфере здравоохранения. Учитывая это и руководствуясь нашими основными ценностями, «Мы заботимся о каждом», «Мы всегда учимся и стремимся к лучшим результатам», мы ввели четыре основных принципа Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH).

**Наши принципы лежат в основе выполнения наших обязательств по предоставлению безопасной и качественной медицинской помощи.**



## Культурная безопасность коренных народов

Оказание коренным народам медицинской помощи, безопасной в культурном отношении, каждый день и всеми доступными способами.



## Равенство, разнообразие и инклюзивность

Развитие чувства принадлежности, позволяющее нам мобилизовать все свои силы в работе в учреждениях Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH).



## Борьба с расизмом

Создание сообщества, в котором мы разрушаем взгляды, практики и процессы, влияющие на людей по признаку расы или этнической принадлежности.



## Планетарное здоровье

Вдохновляем людей создавать, восстанавливать и сохранять здоровые экосистемы, а также управлять ими.



# Культурная безопасность коренных народов

Расширение доступа к безопасному медицинскому обслуживанию в культурном отношении

Мы стремимся улучшить доступ к культурно безопасному медицинскому обслуживанию, чтобы помочь устранить разрыв в сфере здравоохранения и социального неравенства, с которым сталкивались коренные народы Британской Колумбии.

В этом году мы выступили с инициативой по выяснению у всех пациентов, получающих неотложную помощь или стационарное лечение в больнице общего профиля Ванкувера (Vancouver General Hospital) и 50 приоритетных клиниках, желают ли они идентифицировать себя как коренные жители во время процесса регистрации. Используя нашу новую систему цифровых карт пациентов CST Cerner – системы цифровых историй болезни, теперь мы можем легко отслеживать самоидентификацию. Этот процесс является конфиденциальным, добровольным и инклюзивным. Благодаря тому, что эта информация теперь включена в карту пациента, наши медгруппы могут лучше предоставлять медицинскую помощь и поддержку с учетом культурных особенностей в рамках индивидуального плана медицинского обслуживания.

Включение самоидентификации коренных народов в карту пациента, а также обучение персонала по вопросам культурной безопасности повысили осведомленность о потребностях коренных народов в области здравоохранения. За последние несколько месяцев 2022 года количество обращений к нашим специалистам по

работе с пациентами из числа коренных народов увеличилось более чем вдвое, и мы наблюдаем рост числа обращений к старейшинам (Elders) за культурной поддержкой.

Мы продолжаем расширять нашу команду по работе с пациентами из числа коренных народов, поскольку, по предварительным данным, их работа уже привела к снижению количества жалоб.



**Мы наняли дополнительных консультантов по работе с пациентами из числа коренного населения (Indigenous Patient Navigators, IPN) и ввели штатную должность старейшины в клинической ординатуре.**



**Уже некоторое время консультанты по работе с пациентами из числа коренного населения (IPN) оказывают помощь пациентам в городских больницах, и теперь мы расширили спектр услуг на Bella Bella, Bella Coola, Sechelt/Shishalh и региональный округ Катет.**



**Консультанты по работе с пациентами из числа коренного населения (IPN), работающие в городских районах, расширили свой рабочий день и доступны семь дней в неделю.**



**Консультанты по работе с пациентами из числа коренного населения (IPN) дополняют усилия двух представительств по вопросам качества обслуживания пациентов из числа коренных народов, которые присоединились к Управлению здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) в 2021 году, чтобы помочь в рассмотрении жалоб пациентов из числа коренного населения безопасным, с точки зрения культуры, справедливым и восстановительным образом.**

# Равенство, разнообразие и инклюзивность

## Самоидентификация и опрос об опыте на рабочем месте

Признание всех аспектов разнообразия, включая гендерную идентичность, расу и этническую принадлежность, сексуальную идентичность, идентичность коренных народов и инвалидность, имеет решающее значение для оказания исключительной медицинской помощи и создания прекрасного места для работы. Стремясь содействовать равенству, разнообразию и инклюзивности (equity, diversity and inclusion, EDI) во всей организации, наша команда совместно со штатными работниками и медицинским персоналом внедряет принципы равенства, разнообразия и инклюзивности в правила, практику, программы и услуги учреждений Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH).

Команда по обеспечению равенства, разнообразия и инклюзивности (EDI) сосредоточена на четырех основных целях:

- 1. Трудовые ресурсы широко отражающие интересы сообщества.**
- 2. Выявление и устранение барьеров в системе.**
- 3. Привлечение и удерживание талантливых разнообразных трудовых ресурсов, умеющих работать инклюзивно и уважительно.**

#### **4. Создание правил, планов, программ, практики и услуг, отвечающих разнообразным потребностям наших штатных работников, медицинского персонала, клиентов и сообщества.**

Важным шагом является понимание состояния и потребностей наших трудовых ресурсов и определение возможностей улучшения рабочих мест. В 2022 году Управление здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) запустило анонимный опрос, ориентированный на равенство, разнообразие и инклюзивность (EDI), о самоидентификации и опыте на рабочем месте, для всех штатных работников и медицинского персонала.

В тесном сотрудничестве с командой по охране здоровья коренных народов (Indigenous Health team) мы внедрили процесс сбора конфиденциальной информации и снижения потенциального вреда, который может быть причинен сбором данных, с учетом травм и культурных особенностей. Это соответствует **Закону о данных по борьбе с расизмом**.

Результаты опроса послужат основой для нашей работы по созданию безопасной с культурной точки зрения и инклюзивной рабочей среды, учитывающей разнообразие наших трудовых ресурсов в сфере оказания медицинской помощи.

# Борьба с расизмом

## Создание антирасистской организации

Расизм и предрассудки в отношении коренных народов, чернокожих и «цветных людей» по-прежнему широко распространены в системе здравоохранения, что наносит серьезный ущерб. Все пациенты и клиенты имеют право на доступ к медицинскому обслуживанию без расизма и дискриминации. Мы признаем необходимость значимых системных изменений и привержены устойчивым улучшениям, сосредоточенным на правах человека и равенстве в сфере здравоохранения.

В 2022 году мы инициировали программу по борьбе с расизмом, основанную на нашей работе по интеграции культурной безопасности коренных народов и поощрению равенства, разнообразия и инклюзивности при оказании медицинской помощи.

**Программа направлена на:**

- 1. Признание, противодействие и осуждение расизма, создание условий, в которых пациенты, клиенты и жители получают безопасную и качественную медицинскую помощь без расизма и дискриминации.**
- 2. Создание обстановки, в которой штатные работники и медицинский персонал будут уверенно выступать против расизма и бороться с дискриминацией по мере ее возникновения, зная, что их полностью поддерживают лидеры.**



Разработка нашей программы по борьбе с расизмом началась с проведения встреч с нашими штатными работниками и медицинским персоналом, чтобы понять пережитый опыт, обсудить препятствия на пути к безопасности и получить информацию о возможных мерах по превращению в антирасистскую организацию. Следующий этап взаимодействия будет сосредоточен на внешних контактах с нашими пациентами, клиентами и общественными партнерами.

Информация, собранная в ходе мероприятий по взаимодействию, послужит основой для всеобъемлющего

плана действий Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) по борьбе с расизмом, призванного облегчить нам путь к превращению в антирасистскую организацию. Наша цель состоит в том, чтобы понять, как расизм становится очевидным, как он переживается, и как расизм влияет на предоставление услуг и на доступ к медицинскому обслуживанию, а также как повысить безопасность и уверенность в отчетности и подотчетности. Мы с нетерпением ждем возможности поделиться нашими улучшениями, достигнутыми в результате наших действий в течение следующих нескольких лет.

# Планетарное здоровье

## Интеграция экологически устойчивого развития в здравоохранение

**Планетарное здоровье (Planetary Health)— это взаимозависимая связь между здоровьем нашей планеты и здоровьем наших общин.**

Экстремальные температуры, лесные пожары, засухи, штормы и наводнения уже оказали негативное влияние на здоровье людей и оказание медицинской помощи в учреждениях Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH). Хотя влияние изменения климата на здоровье людей и оказание медицинской помощи очевидно, мы также знаем, что сама система здравоохранения оказывает значительное воздействие на окружающую среду и способствует изменению климата.

Чтобы устранить эти взаимосвязи и последствия, Управление здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) стало первой медицинской организацией в Британской Колумбии, которая включила

охрану планетарного здоровья в свой стратегический план и обязалась внедрять принципы планетарного здравоохранения во все, что мы делаем: от управления нашими учреждениями и используемыми материалами до оказания медицинской помощи.

Эта инициатива является столь же амбициозной, сколь и принципиально совместной. Мы объединяем множество заинтересованных сторон и команд, которые вносят реальные и значимые изменения для поддержки здоровых общин и здоровой планеты.

Этой важнейшей работой руководят Ведомство стратегии и инноваций Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) и Общество по сотрудничеству в области планетарного здравоохранения, в состав которого входят штатные работники и медицинский персонал, занимающиеся экологически устойчивыми клиническими услугами, общественным здравоохранением, энергетикой и экологической устойчивостью.

- Команда по экологически устойчивым клиническим услугам обеспечивает высокое качество работы, медицинскую помощь с невысоким уровнем использования углеродов, принятие клинических решений и совершенствование процессов для ограничения воздействия на окружающую среду. **Ознакомьтесь с отчетом об ответственности за результативность экологической деятельности**
- Команда общественного здравоохранения совместно с местными органами власти и общественными партнерами оказывает поддержку в смягчении последствий изменения климата, планировании и реагировании на чрезвычайные ситуации, мониторинге качества воздуха и воды и многом другом. Чтобы узнать больше о том, как наша команда общественного здравоохранения работает над улучшением результатов здравоохранения, связанных с такими факторами, как изменение климата, шум и загрязнение воздуха, общинное проектирование и многое другое, читайте в статье **«Здоровая окружающая среда и изменение климата»**
- Команда по энергетике и экологической устойчивости работает над сокращением потребления энергии, воды, отходов и выбросов на всех учреждениях Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) и поддерживает развитие экологически устойчивых и устойчивых к изменению климата объектов, таких как реконструкция больницы Ричмонда (Richmond Hospital). Прочтите статью **«Создание экологически устойчивого и климатически устойчивого Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH)»**, чтобы понять, как работа Управление здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) снижает негативное воздействие на нашу планету.

**Вместе мы можем противостоять климатическому кризису и работать над обеспечением устойчивой и экологически устойчивой медицинской помощи, способствующей здоровью людей и планеты.**





# Забота о каждом

Мы считаем, что в основе нашей деятельности лежит забота о наших пациентах, их семьях, коллегах и самих себе.



# Расширенная служба лечения психозов для ранней помощи молодым людям



## Что такое психоз?

Психоз (Psychosis) — это излечимое заболевание, которое поражает мозг человека.



## Каковы признаки и симптомы психоза?

Человек, испытывающий психоз, теряет связь с реальностью. Это означает, что человек, страдающий психозом, иногда не может отличить реальное от того, что у него на уме, и изменить свое восприятие, мысли, убеждения и поведение.

В 2022 году программа раннего лечения психозов (Early Psychosis Intervention, EPI) Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) была расширена, чтобы пациенты и их семьи могли получать медицинскую помощь ближе к дому. Специализированные услуги раннего лечения психозов (EPI) теперь доступны молодым людям в возрасте от 13 до 30 лет с ранними признаками психоза в медицинских учреждениях Ванкувера, Ричмонда и Прибрежных районов.

Психоз может быть вызван разными причинами и проявляться у каждого человека по-разному. Наши комплексные услуги и уход доступны для пациентов с ранними симптомами и предоставляются междисциплинарными командами. Наличие специализированных групп раннего лечения психозов (EPI) в большем количестве общин помогает снизить барьеры при доступе к помощи и поддержке, ориентированной на человека.

Раннее вмешательство при психозе может значительно повысить вероятность

положительного исхода и улучшить качество жизни. Быстро получив помощь, человек с психозом может восстановить способность ясно мыслить, вернуться к поставленным целям, пройти этапы развития и снизить социальную изоляцию, депрессию и потенциальный риск причинения вреда себе или другим.

В команды раннего лечения психозов (EPI) входят психиатры, медсестры, социальные работники, специалисты по трудотерапии, клинические консультанты, реабилитационный персонал и работники по поддержке сверстников. Команды совместно проводят обследования,

разрабатывают планы медицинского обслуживания, назначают лекарственные препараты, а также помогают пациентам ставить перед собой цели по ведению здорового образа жизни, такие как посещение школы и поиск работы.

Поскольку отдельные лица и семьи являются партнерами по уходу за больными, программа раннего лечения психозов (EPI) также предоставляет психологическое обучение и безопасное место, где семьи могут поделиться своими проблемами, узнать о симптомах психоза и обсудить новые способы поддержки своих близких.

**В 2022 году**

**454**



**человека получили услуги раннего лечения психозов (EPI) в учреждениях Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) трех общин: Ванкувера, Ричмонда и Прибережных районов.**

МЫ ЗАБОТИМСЯ О КАЖДОМ

# Внесение вклада в кампании иммунизации Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH)

Управление здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) имеет самый высокий общий охват вакцинацией против COVID-19 в провинции:



Больше, чем

# 90%

жителей всех возрастов, которые проживают в регионе Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH), получили две дозы вакцины



# 95%

всех взрослых старше 18 лет получили две дозы вакцины



# 30%

детей в возрасте от шести месяцев до четырех лет получили по одной дозе вакцины

Поскольку характер пандемии COVID-19 изменился за последний год, критическая важность вакцин как инструмента борьбы с распространением инфекционных заболеваний стала еще более очевидной. Иммунизация по-прежнему остается главным приоритетом для отдела общественного здравоохранения Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) и для Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) в целом.

Хотя в 2021 году основное внимание уделялось доставке первичной серии вакцин против COVID-19 жителям в возрасте 12 лет и старше, которые проживают в регионе Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH), в 2022 году цели кампании расширились, а кампания стала более универсальной. Право на вакцинацию против COVID-19 расширилось и теперь распространяется на младенцев и детей, и мы вводили бустерные дозы детям в возрасте 12 лет и старше.

Мы также возобновили работу клиник регулярной детской иммунизации в школах, работа которых была приостановлена в первый год пандемии. Большинство детей прошли важные прививки для защиты от таких инфекций и заболеваний, как полиомиелит (polio), дифтерия (diphtheria), корь (measles) и краснуха (rubella).

Самой эффективной кампанией иммунизации в 2022 году была кампания по защите от распространения оспы обезьян (mpox). В середине мая штамм вируса из Африки, где он эндемичен, распространился в более чем 70 стран, включая Канаду, где его эндемии нет. Характер распространения этой глобальной вспышки болезни в основном связан с передачей инфекции половым путем от человека к человеку, причем большинство случаев заболевания выявлено среди мужчин, вступающих в половые контакты с мужчинами.

Первый случай оспы обезьян в Британской Колумбии был подтвержден в регионе Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) в начале июня, и с приближением сезона прайд-парадов, группа реагирования на вспышку оспы обезьян Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) в тесном сотрудничестве

с Центром по контролю за заболеваниями Британской Колумбии (BC Centre for Disease Control), общественными организациями и другими структурами в течение трех месяцев доставила более 20 000 доз вакцины против оспы обезьян людям из групп риска в клиниках, барах, местах проведения секс-мероприятий, пляжах, парках и на прайд-фестивале в Ванкувере.

Раннее применение вакцины среди групп с наибольшим риском распространения инфекции, а также усилия по отслеживанию случаев заболевания и контактов, предпринятые отделом общественного здравоохранения Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH), позволили снизить передачу инфекции, предотвратить тяжелое заболевание и снизить риск для населения в целом. В Британской Колумбии зарегистрировано всего 190 случаев (151 в регионе Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH)); низкий уровень циркулирующего вируса привели к прекращению местной вспышки оспы обезьян в январе 2023 года. Вакцина по-прежнему доступна для лиц из группы риска, отвечающих критериям, которые хотят начать или завершить серию вакцинации. Для максимальной защиты рекомендуется использовать две дозы.



МЫ ЗАБОТИМСЯ О КАЖДОМ

# Новое субсидируемое жилье в Кэмби Гардэнс (Cambie Gardens)





Реконструкция Центра Джорджа Пирсона (George Pearson Centre, GPC) — это многоэтапный проект, который достиг важной вехи в октябре 2022 года, когда первая группа жителей Центра Джорджа Пирсона (GPC) начала переезжать в новое жилье, поддерживаемое общинами.

Центра Джорджа Пирсона (GPC)— это дом долгосрочного ухода в районе Окридж (Oakridge) в Ванкувере. Он был построен в 1952 году, и сегодня в нем проживает более 100 жителей со сложными медицинскими и физическими заболеваниями. В результате реконструкции Центра Джорджа Пирсона (GPC) устаревший объект будет заменен разнообразным новым жильем с вариантами различной поддержки на месте.

В рамках плана реконструкции некоторые жители переедут из Центра Джорджа Пирсона (GPC) в жилье, поддерживаемое общинами, в новом комплексе Кэмби Гардэнс в том же районе. Эта модель жилья призвана помочь людям жить так же независимо, как они хотят, в интегрированном сообществе, гостеприимном и доступном для всех. Модель медицинского обслуживания была частично разработана жителями и группами по защите интересов инвалидов, которые помогают формировать будущее субсидируемого жилья. В результате жители Центра Джорджа Пирсона (GPC) будут жить в многоквартирных домах вместе с жителями Ванкувера в целом.

Первый этап переезда жильцов начался осенью 2022 года. Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) и поставщик услуг для жителей общины с особыми потребностями (CONNECT Partners) продолжат переселять первых 44 жителей Центра Джорджа Пирсона (GPC) в свои новые дома в 2023 году. Остальные шаги будут осуществляться поэтапно и, как ожидается, будут завершены примерно к 2030 году, после чего Центр Джорджа Пирсона (GPC) навсегда закроется.

Новые дома этих жителей будут включать общественный медицинский центр, в котором будет представлен широкий спектр медицинских услуг и поддержки, новый терапевтический бассейн и новая дневная программа для взрослых.

*Я очень рад тому, что долгожданная модель реконструкции и ухода стала реальностью. Мы с нетерпением ждем позитивных изменений, которые этот процесс принесет жителям и их семьям.*

**Bob Chapman**

Вице-президент (Vice President) общины Ванкувера Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH)

# Борьба с кризисом токсичности запрещенных наркотиков

Кризис, связанный с токсичностью незаконных наркотиков, по-прежнему приводит к трагической гибели сотен жителей Британской Колумбии каждый месяц. На протяжении всей пандемии службы проверки наркотиков указывали на растущую токсичность поставок запрещенных наркотиков, поскольку фентанил (fentanyl), мощный аналог опиоидов, все чаще обнаруживался в незаконных опиоидах, и даже в седативных препаратах также были обнаружены другие загрязнители.

Состав незаконных поставок наркотиков вызывает серьезную озабоченность, поскольку он повышает вероятность передозировки со смертельным исходом. Если людям не будут предложены регулируемые альтернативы, будет сложно полностью решить эту чрезвычайную ситуацию в области общественного здравоохранения и спасти жизни. В Управлении здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) мы тесно сотрудничаем с федеральными и провинциальными правительствами над внедрением фармацевтических альтернатив для людей с высоким риском передозировки.

Альтернативы, отпускаемые по рецепту, могут включать порошок, таблетки, флаконы или пластыри, содержащие известные свойства некоторых опиоидов, отпускаемых по рецепту,

которые предлагаются в условиях клинического контроля. В качестве примера можно привести пилотную программу Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) «Более безопасные альтернативы в чрезвычайных ситуациях» (Safer Alternatives for Emergency Response, SAFER), запущенную в 2021 году при финансировании Министерства здравоохранения Канады (Health Canada).

**программа «Более безопасные альтернативы в чрезвычайных ситуациях» (SAFER) в районе Истсайда в центре Ванкувера, предлагает клиентам продукты, содержащие фентанил, с использованием клинической модели и выступает в роли партнера между Организацией общественных услуг PHS (PHS Community Services Society) и правительством Британской Колумбии. Центр по употреблению психоактивных веществ.**

Помимо назначения опиоидов фармацевтического назначения, клиенты также участвуют в лечении, снижении вреда и поддержке выздоровления в общине. Еще одна программа, предлагающая альтернативные фармацевтические препараты, — законное место для инъекций наркотиков под наблюдением «Инсайт» (Insite), первый контролируемый пункт потребления в Северной Америке. Это место расширяет доступность

препаратов фентанила, отпускаемых по рецепту, для некоторых клиентов, обращающихся за услугами по снижению вреда.

Результаты работы по обслуживанию клиентов через программу «Более безопасные альтернативы в чрезвычайных ситуациях» (SAFER) и законное место для инъекций наркотиков под наблюдением «Инсайт» послужат доказательством того, как альтернативные фармацевтические препараты могут быть предложены сообществу в более широком смысле. Хотя эта работа продолжается, многие другие учреждения Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) также предлагают фентаниловые пластыри, отпускаемые по рецепту, клиентам, употребляющим психоактивные вещества, включая общественные медицинские центры и

другие учреждения, финансируемые Управлением здравоохранения побережья Ванкувера (VCH). В совокупности эта работа снижает потребность клиентов в доступе к незаконным поставкам наркотиков и снижает риск передозировки.

Эти достижения в сфере услуг являются важным компонентом реагирования Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) на чрезвычайную ситуацию в области общественного здравоохранения, связанную с токсичностью незаконных наркотиков, а также услуг по профилактике, снижению вреда, лечению и восстановлению. Они позволяют нам встречаться с клиентами там, где они находятся на пути к выздоровлению, и повысить уровень участия в оказании основных жизненно важных медицинских услуг.





# Совместная работа по обеспечению медицинской помощи, безопасной в культурном отношении

## **Предоставление исключительного обслуживания клиентам из числа коренных народов начинается с культуры смирения и сотрудничества.**

Коренные народы имеют богатую историю и культуру медицины и лечебных традиций. Мы ценим их и стремимся интегрировать их в системы здравоохранения для удовлетворения конкретных потребностей каждого народа или общины. Мы рады работать вместе с общинами коренных народов и партнерскими организациями, чтобы помочь создать более инклюзивную и эффективную медицинскую помощь.

С большой честью и смирением мы подписали Меморандум о взаимопонимании (Memorandum on Understanding, MOU) с коренным народом Tla'amin First Nation. По крайней мере семь народов региона Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) выразили заинтересованность в том, чтобы сделать то же самое. Мы также отметили подписание Письма о взаимопонимании (Letter of Understanding

(LOU)) с народом метисов Британской Колумбии, что стало важной вехой на нашем пути к обеспечению медицинского обслуживания метисов в нашем регионе, основанного на различиях.

Наши письма (LOU) и меморандумы о взаимопонимании (MOU) отражают естественное развитие наших существующих связей с общинами коренных народов, метисов и инуитов, а также нашу приверженность примирению и защите прав коренных народов. Они подкрепляют наши руководящие принципы и определяют взаимные приоритеты, определяя наш подход к развитию здравоохранения в каждой общине. Это обеспечивает последовательный, скоординированный и продуманный подход к нашим партнерским отношениям. По мере развития наших партнерских отношений с общинами коренных народов, метисов и инуитов, которые мы обслуживаем, возможности для конструктивного сотрудничества и совместного принятия решений позволят коренным народам играть важную

роль в разработке и предоставлении медицинских услуг своим общинам.

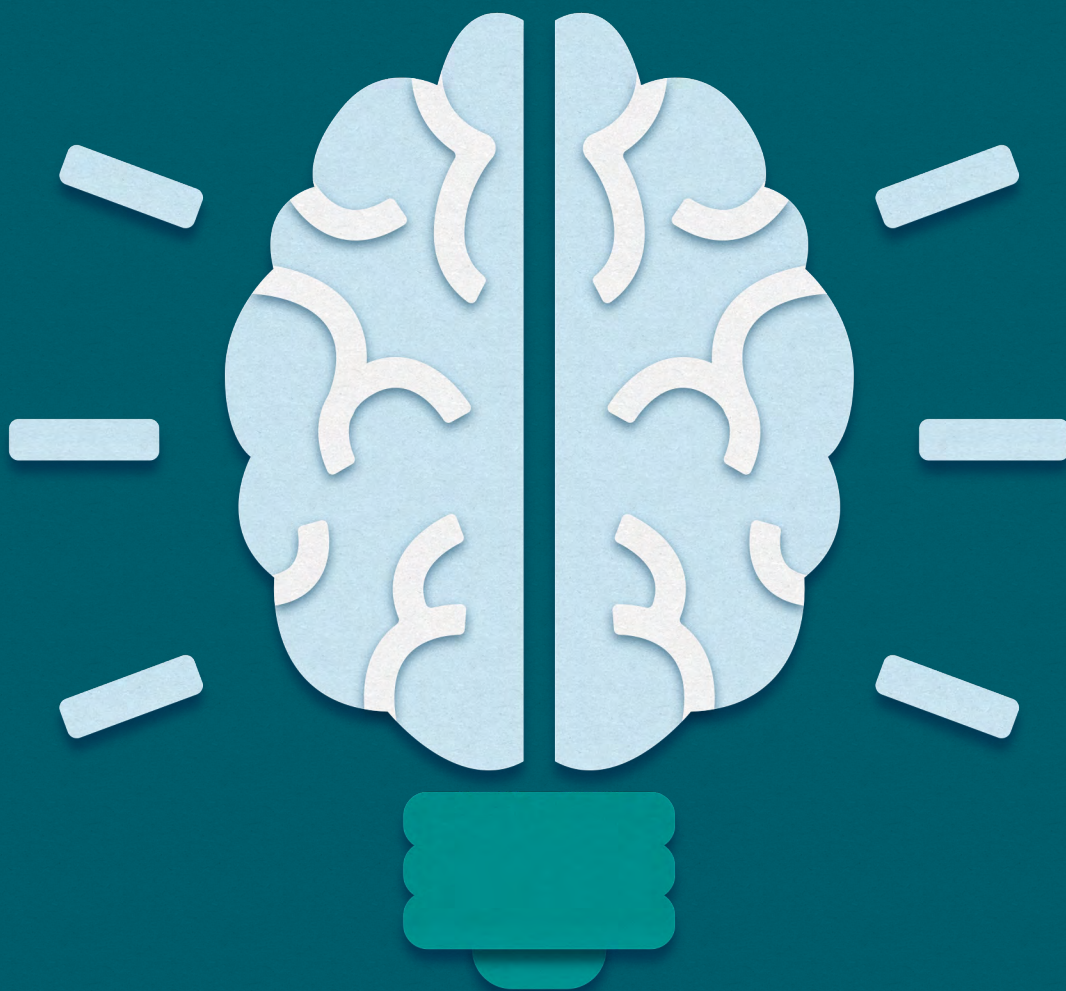
Мы также расширяем нашу разветвленную сеть партнеров, чтобы улучшить возможности безопасного с культурной точки зрения обеспечения помощи клиентам из числа коренных народов. В прошлом году мы установили партнерские отношения со службой поддержки беременных «Шивэй» (Sheway), чтобы создать условия для предоставления антирасистской, основанной на травмах и безопасной с культурной точки зрения помощи беременным представительницам коренных народов, которые употребляют

психоактивные вещества и живут в районе Истсайд в центре Ванкувера. Более двух третей клиентов, пользующихся услугами «Шивэй», идентифицируют себя как представители коренных народов. Мы продолжим сотрудничать с «Шивэй», чтобы добавить искусство и культуру коренных народов, а также привлечем программы с учетом интересов коренных народов, чтобы расширить возможности и поддержку, доступные детям и семьям. Для нас важно, чтобы каждый член общины коренных народов чувствовал себя в безопасности и гостеприимно, когда он или она обращается за помощью или поддержкой.

*Мы продолжим учиться у партнеров из числа коренных народов, которые помогают нам решать проблемы неравенства в сфере здравоохранения, существующих сегодня во многих общинах коренных народов. Наша приверженность этому является частью нашего постоянного пути к примирению с коренными народами.*

**Vivian Eliopoulos**

Президент и генеральный директор  
Управления здравоохранения побережья Ванкувера  
(VCH)



# Мы постоянно учимся

Мы верим в то, что нужно проявлять любопытство, быть всегда открытыми для инновационных идей и способов улучшения здравоохранения.

МЫ ПОСТОЯННО УЧИМСЯ

# НОВЫЙ ТИП СВЯЗИ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ САМЫХ МАЛЕНЬКИХ ПАЦИЕНТОВ БОЛЬНИЦЫ РИЧМОНДА





Быть родителями недоношенного или больного новорожденного очень тяжело, особенно когда после выписки родителя ребенка необходимо госпитализировать в отделение интенсивной терапии новорожденных (Neonatal Intensive Care Unit, NICU). Физическое разделение усугубляет беспокойство родителей в это трудное время.

Чтобы улучшить связь семей с недоношенными детьми, больница Ричмонда объявила о запуске первой инициативы такого рода в Британской Колумбии. Теперь родители могут наблюдать за своим недоношенным ребенком и виртуально посещать его 24 часа в сутки, семь дней в неделю через частную и защищенную камеру прямой трансляции. Отделение интенсивной терапии новорожденных (NICU) больницы впервые установило камеры на кроватях младенцев в рамках пилотного проекта в июне 2022 года.

С момента начала пилотного проекта отделение интенсивной терапии новорожденных (NICU) фактически подключило более 40 младенцев и их семей, что позволило провести более 2500 уникальных визитов со всего мира, включая Колумбию, Филиппины и Ирландию. В ходе опроса семей, которые использовали эту технологию, 100 процентов участников заявили, что она снижает уровень тревожности и помогает им сблизиться со своим ребенком.

Судя по положительным отзывам семей, система видеонаблюдения останется постоянным элементом отделения интенсивной терапии новорожденных (NICU) больницы. Поскольку средняя продолжительность пребывания в отделении интенсивной терапии новорожденных (NICU) больницы Ричмонда составляет две недели, многие семьи, которые не могут постоянно находиться со своим младенцем, имеют альтернативный вариант связи с ними.

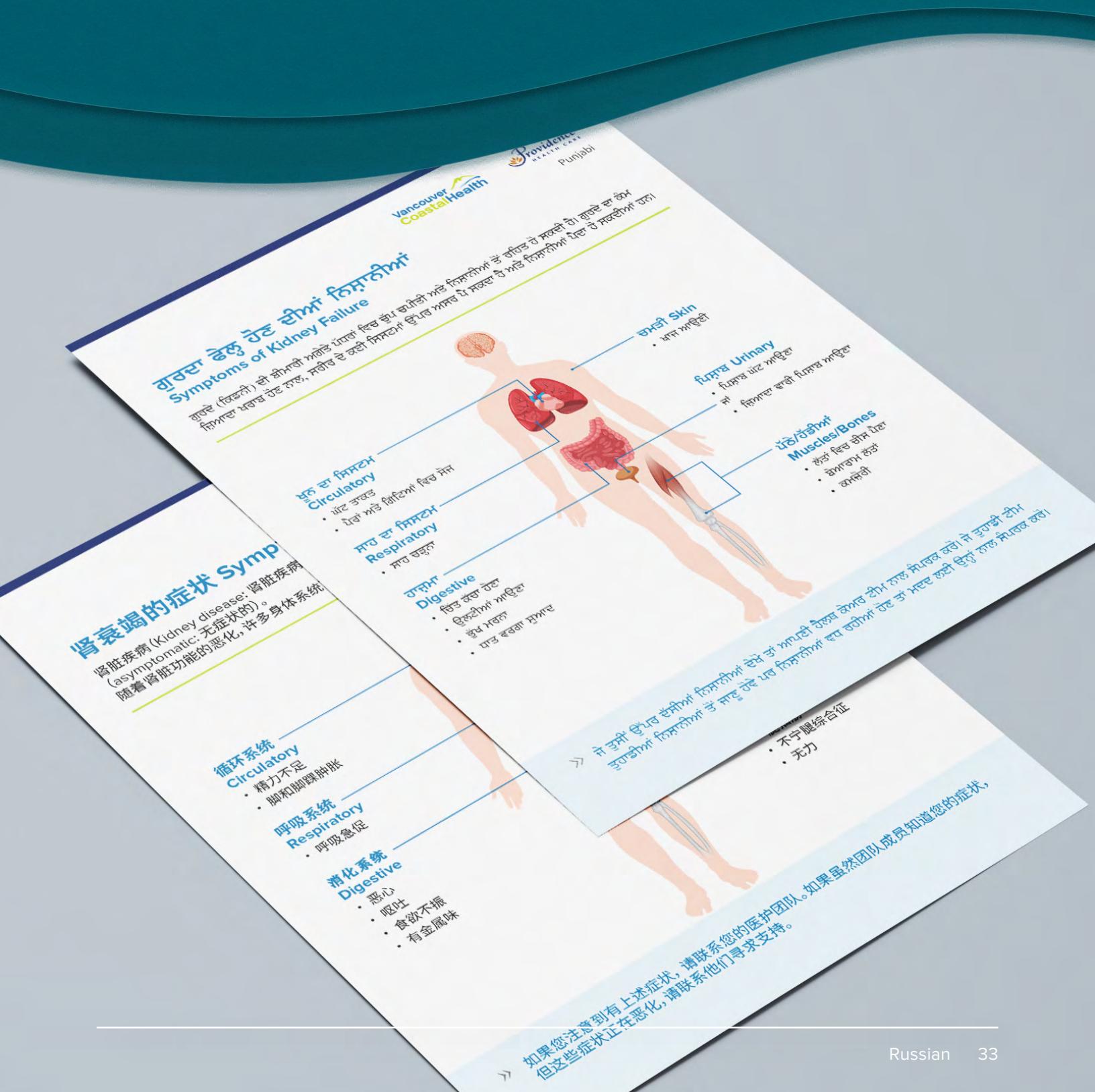
Говоря об этой инициативе, Jill Schulmeister, руководитель программы по делам женщин и детей в больнице Ричмонда, сказала: «Ни один родитель не ожидает, что ему придется покинуть больницу без ребенка, и, к сожалению, именно так обстоит дело с детьми, нуждающимися в специализированной помощи после рождения». Видя эмоциональное воздействие разлуки на родителей, команда отделения интенсивной терапии новорожденных (NICU) хотела найти способ поддерживать связь между семьями и детьми, даже если они физически не находятся вместе».

*В роли родителей мы чувствовали себя комфортно и уверенно, когда мы могли присматривать за детьми, пока нас не было у их постели. Я очень благодарна за то, что эта опция была доступна для нас и будет также доступна для других семей с недоношенными детьми*

**Preethi Krishan**

Родитель близнецов, получивших уход в отделении интенсивной терапии новорожденных (NICU) больницы Ричмонда

# Услуги перевода снижают барьеры для пациентов



## ਗੁਰਦਾ ਫੇਲ੍ਹ ਹੋਣ ਦੀਆਂ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ Symptoms of Kidney Failure

ਗੁਰਦਾ (ਕਿਡਨੀ) ਦੀ ਬੀਮਾਰੀ ਅਕਸਰ ਪੱਛਮ ਵਿਚ ਡੂੰਘੇ ਚਮੌੜੀ ਅਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਗੁਰਦਾ ਦਾ ਕੰਮ ਜ਼ਿਆਦਾ ਖਰਾਬ ਹੋਣ ਨਾਲ, ਸਰੀਰ ਦੇ ਕਈ ਸਿਸਟਮਾਂ ਉੱਪਰ ਅਸਰ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਪੈਣਾ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

### ਖੂਨ ਦਾ ਸਿਸਟਮ Circulatory

- ਘੱਟ ਊਰਜਾ
- ਪੈਰਾਂ ਅਤੇ ਹਿੱਟਿਆਂ ਵਿਚ ਸੋਜ

### ਸਾਹ ਦਾ ਸਿਸਟਮ Respiratory

- ਸਾਹ ਚੜ੍ਹਨਾ

### ਹਾਜ਼ਮਾ Digestive

- ਚਿੱਤ ਕਰਾ ਹੋਣਾ
- ਉਲਟੀਆਂ ਆਉਣਾ
- ਡੂੰਘੇ ਮਰਨਾ
- ਧਾਤ ਵਰਗਾ ਸੁਆਦ

### ਚਮੜੀ Skin

- ਖਾੜਾ ਆਉਣੀ

### ਪਿਸ਼ਾਬ Urinary

- ਪਿਸ਼ਾਬ ਘੱਟ ਆਉਣਾ
- ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਾਰੀ ਪਿਸ਼ਾਬ ਆਉਣਾ

### ਹੱਡੀਆਂ/ਕੱਛੀਆਂ Muscles/Bones

- ਲੱਤਾਂ ਵਿਚ ਚੀਜ਼ ਪੈਣਾ
- ਬੇਮਾਨਾਮ ਲੱਤਾਂ
- ਕਮਜ਼ੋਰੀ

» ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਉੱਪਰ ਦੱਸੀਆਂ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਦੇਖੋ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਹੈਲਥ ਕੇਅਰ ਟੀਮ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਟੀਮ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਹੋਵੇ ਪਰ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਵਧ ਰਹੀਆਂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਮਦਦ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

- 不宁腿综合征
- 无力

## 肾衰竭的症状 Symp

肾脏疾病 (Kidney disease: 肾脏疾病 (asymptomatic: 无症状的))。随着肾脏功能的恶化, 许多身体系统

### 循环系统 Circulatory

- 精力不足
- 脚和脚踝肿胀

### 呼吸系统 Respiratory

- 呼吸急促

### 消化系统 Digestive

- 恶心
- 呕吐
- 食欲不振
- 有金属味

» 如果您注意到有上述症状, 请联系您的医护团队。如果虽然团队成员知道您的症状, 但这些症状正在恶化, 请联系他们寻求支持。

Языковые и культурные барьеры могут затруднять навигацию пациентов и доступ к медицинской помощи. В январе 2022 года была запущена программа услуг перевода с целью снижения барьеров для доступа пациентов к системе здравоохранения и навигации в ней путем перевода медицинской информации.

Руководствуясь разработкой программы, Управление здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) совместно с местными партнерами по соседству: Объединённым китайским обществом обогащения общин «S.U.C.C.E.S.S.» (United Chinese Community Enrichment Society «S.U.C.C.E.S.S.»), Организацией по услугам обустройства и трудоустройства новоприбывших «MOSAIC», Обществом по обслуживанию иммигрантов Британской Колумбии и Провинциального управления здравоохранения пересмотрели практику письменного и устного перевода в нашем регионе. Этот процесс привел к стандартизации практики перевода в Управлении здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) и послужил основой для создания системы устного и письменного перевода Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH).

В первый год программы были переведены такие материалы, как инструкции о том, как и когда обращаться за неотложной или неотложной первичной медико-санитарной помощью, как найти семейного врача или медсестру, информация об общественном здравоохранении (включая предупреждения об экстремальной жаре и другие медицинские предупреждения), информация до и после операции, самопомощь и помощь на дому для пожилых людей, а также обзор медицинских услуг, доступных пациентам, которые только что обратились к Управлению здравоохранения побережья Ванкувера (VCH).

Первоначальные отзывы показали, что пациенты чувствуют себя более



информированными, посещая медицинские консультации, и лучше понимают доступные им ресурсы и варианты лечения. Переведенная медицинская информация может сэкономить время и снизить стресс, а также улучшить качество обслуживания пациентов.

**Пять самых популярных языков перевода, запрошенных пациентами/клиентами в Управлении здравоохранения побережья Ванкувера (VCH):**

- 1. традиционный китайский**
- 2. упрощенный китайский**
- 3. панджаби**
- 4. испанский**
- 5. вьетнамский**

**За первый год программы команда переводческих услуг выполнила более 495 переводов на 11 основных языков, включая традиционный китайский, упрощенный китайский, панджаби, испанский, вьетнамский, фарси, арабский, корейский, русский, тагальский и японский.**

МЫ ПОСТОЯННО УЧИМСЯ

# Решение проблемы примирения путем установления истины и профессиональной подготовки





**Мы постоянно улучшаем взаимодействие с клиентами из числа Коренных (Indigenous) Народов на каждом этапе их медицинского обслуживания. Каждый контакт, начиная с первого клика в интернете и заканчивая лечением пациентов в стационаре, вносит свой вклад в опыт пациентов из числа Коренных (Indigenous) Народов, при этом коммуникация и культурная компетентность персонала играют решающую роль.**

Команда по Культурной Безопасности Коренных народов (Indigenous Cultural Safety, ICS) продолжает преподавать образовательную программу Hummingbird (ICS Hummingbird), предоставляя ее нашим сотрудникам, медицинскому персоналу и работникам фронтальных служб. Программа Hummingbird является первым из четырех уровней учебного плана Культурной Безопасности Коренных народов (ICS), в который входит четыре часа онлайн-обучения и шесть часов интенсивного очного обучения. В прошлом году команда по Культурной Безопасности Коренных народов (ICS) и Исследовательская Группа по вопросам Здравоохранения Коренных Народов (Indigenous Health Research) тесно сотрудничали с Отделением Скорой Помощи больницы общего профиля Ванкувера (Vancouver General Hospital, VGH) для оценки реализации и результатов программы Hummingbird, по которой прошли обучение большинство медсестер, регистрационных клерков и смежных специалистов в области здравоохранения. Предварительные результаты свидетельствуют об улучшении понимания, отношения и поведения наших поставщиков медицинских услуг.

В 2022 году мы расширили доступ к онлайн-модулю самообучения по программе Hummingbird, в результате чего более 5000 сотрудников Береговой Службы Здравоохранения Ванкувера (VCH) прошли этот тренинг, и это число продолжает расти. Мы считаем, что благодаря обучению по

Культурной Безопасности Коренных Народов (ICS) мы повышаем культурную компетентность наших поставщиков медицинских услуг, что позволяет нам улучшить уход и результаты лечения пациентов и семей из числа Коренных (Indigenous) Народов.

Мы адаптируем наш язык, чтобы сделать его более инклюзивным и уважительным по отношению к пациентам из числа Коренных (Indigenous) Народов и их культуре. Сюда входит замена термина «Абориген» (Aboriginal) термином «Коренной» (Indigenous) в соответствии с глобальным стандартом терминологии и Декларацией Организации Объединенных Наций о Правах Коренных Народов. Повышение культурной безопасности Коренных (Indigenous) Народов не ограничивается только услугами. Признавая и уважая слова, имеющие значение, мы тесно сотрудничали с Tla'amin Nation в переименовании бывшей больницы общего профиля Powell River. Tla'amin Nation щедро подарил Береговой Службе Здравоохранения Ванкувера (VCH) название qathet, что означает «совместная работа». 25 июля 2022 года была открыта больница общего профиля qathet (qathet General Hospital).

**Мы стремимся  
предоставить возможности  
узнать больше о колонизации  
и ее влиянии на здоровье  
и благополучие Коренного  
(Indigenous) населения.**

**Бриттани Бингэм**

Директор по Научным Исследованиям,  
Береговая Служба Здравоохранения  
Ванкувера

МЫ ПОСТОЯННО УЧИМСЯ

# Ваш голос важен: Возможности участия в медицинском обслуживании

В Управлении здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) участие пациентов и общественности является важной частью развития доступной и справедливой системы здравоохранения. Команда по взаимодействию с общественностью Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) работает во всем регионе здравоохранения и во всех областях медицинской помощи, поддерживая и

содействуя диалогу между Управлением здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) и нашими сообществами.

Тесная связь с голосами общины помогает улучшить наши программы, проекты и поддержку в области здравоохранения и отражает уникальные потребности местных общин.



В 2022 году мы сотрудничали с общинами в рамках многочисленных программ и услуг, в том числе:

- 1. Устанавливали связи с пациентами и их семьями с целью пересмотра мандата программы третичного психиатрического здоровья и употребления психоактивных веществ.**
- 2. Сотрудничали с жителями Центра Джорджа Пирсона и общественными партнерами для определения нового, приемлемого с культурной точки зрения имени.**
- 3. Приглашали консультантов по работе с пациентами принять участие в проектах реконструкции больниц Ричмонда и больницы Лайонс-Гейт (Lions Gate Hospital).**
- 4. Внесли вклад в новый дизайн нашего веб-сайта [vch.ca](http://vch.ca), что привело к повышению доступности, представленности коренных народов, а также упрощению поиска и понимания контента.**
- 5. Работали с общинами коренных народов в целях привлечения внимания к нескольким художественным проектам, помогая привнести искусство и культуру коренных народов в наши учреждения по уходу.**

В общей сложности члены сообщества поддержали 45 проектов в сфере здравоохранения, и более 2000 человек приняли участие в цифровых опросах, интервью, фокус-группах и наборе консультантов.

Управление здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) получило две международные награды за вклад в предоставление услуг письменного и устного перевода. Эта работа привела к стандартизации практики перевода в Управлении здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) при предоставлении медицинской информации общинам Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) с ограниченным владением английским языком. Подробнее об этом читайте в статье «Услуги перевода снижают барьеры для пациентов».

Хотите принять участие? Узнайте больше о возможностях взаимодействия с сообществом на сайте [engage.vch.ca](http://engage.vch.ca)

# Здоровая окружающая среда и изменение климата

Хорошее здоровье зависит не только от медицинского обслуживания. Экологические и социальные факторы, помимо здравоохранения и биологии, существенно влияют на наше здоровье и благополучие. Управление здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) работает над профилактикой заболеваний, уменьшая степень влияния этих факторов, известных как определители здоровья, на здоровье наших общин.

В 2022 году была сформирована новая группа общественного здравоохранения, которая сосредоточится на физических и экологических определителях здоровья. Наша команда по охране окружающей среды и изменению климата (Healthy Environments and Climate Change, HECC) работает над улучшением результатов в области здравоохранения, связанных с такими факторами, как изменение климата, шум и загрязнение воздуха, проектирование общин и многое другое, посредством исследований, анализа общих правил, а также образования.

Эта группа, состоящая из медицинского работника, ведущего специалиста по вопросам изменения климата и здравоохранения, ученых по вопросам гигиены окружающей среды, специалистов по планированию, специалистов по гигиене окружающей среды и других лиц, тесно сотрудничает с региональными, муниципальными и неправительственными партнерами над планами, проектами и регуляторными предложениями, учитывая экологические определители здоровья и равенства.

Основное внимание уделяется поддержке выполнения рекомендаций проекта «ХэлсАДАПТ» (HealthADAPT), трехлетнего проекта, финансируемого Министерством здравоохранения Канады и направленного на улучшение адаптации к изменению климата в нашем регионе, ориентированной на здоровье.

## В 2022 году команда по охране окружающей среды и изменению климата (НЕСС):



Сотрудничала с мэрией города Ванкувер и Центром по контролю за заболеваниями Британской Колумбии в проведении исследования температуры в помещении во время жары



Работала с мэрией города Ванкувер над внедрением новых рекомендаций по кондиционированию воздуха, фильтрации воздуха и уменьшению выбросов углекислого газа для новых средних и больших жилых зданий



Разработала программу поддержки для неправительственных организаций для планирования проверки состояния лиц, подверженных воздействию экстремальной жары



Оказала поддержку группам и программам через учреждения Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) в планировании сезонной готовности к будущим явлениям экстремальной жары, дыма и погодных явлений;



Руководила или сотрудничала в проектах мониторинга качества воздуха в нашем регионе;

### Содействовала:

- Региональному транспортному плану «ТрансЛинк Транспорт» (TransLink Transport) до 2050 года
- Стратегии регионального роста Метро-Ванкувера (до 2050 года)
- Плану по очистке воздуха Метро-Ванкувера
- Климату Метро-Ванкувера до 2050 года

### Предоставила информацию для:

- Плана действий города Ванкувер по чрезвычайным климатическим ситуациям
- Программы «зеленой парковки» в городе Ванкувер в связи с климатическими изменениями
- Предлагаемого расширения правил выбросов дизельных двигателей для внедорожных транспортных средств Метро-Ванкувера

### Предоставила обратную связь по:

- Стратегии провинции по обеспечению готовности к изменению климата и адаптации к нему
- Стратегии очистки воздуха в портах Северо-Запада



# Мы стремимся к лучшим результатам

Мы верим в достижение лучших результатов во всех сферах здравоохранения, что ведет к улучшению состояния пациентов и улучшению медицинского обслуживания.

# Создание экологически устойчивого и климатически устойчивого Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH)

Знаете ли вы, что система здравоохранения вносит существенный вклад в изменение климата? Наша деятельность по оказанию медицинской помощи отвечает за пять процентов выбросов парниковых газов в Канаде, что эквивалентно уровню выбросов в авиационной отрасли.

*Если бы мы искоренили использование углеродов в сфере здравоохранения, это фактически было бы равносильно отказу от авиаперевозок*

**Доктор Andrea MacNeill**

Региональный медицинский директор  
Управления здравоохранения побережья  
Ванкувера (VCH) по вопросам  
планетарного здоровья

Управление здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) рассчитывает на возможность взять на себя ведущую роль в снижении влияния нашей работы на планету: от личных действий, таких как проезд на общественном транспорте или велосипеде до общеорганизационных решений, таких как сокращение энергопотребления и выбросов парниковых газов на учреждениях Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH), а также внедрение в нашу цепочку поставок большего количества продуктов многоразового использования.

Наши ответные меры в области здравоохранения на планете преследуют две основные цели: экологическую устойчивость и устойчивость к изменению климата. Работа по достижению этих целей приведет к улучшению здоровья и благополучия в более широких сообществах, которые мы обслуживаем, и на планете в целом.

**Вот кто мы. И мы делаем все возможное, чтобы достичь наших целей.**



# Трансформация продовольственных систем для улучшения ухода за пациентами и здоровья планеты

В Канаде выбросы, связанные с пищевыми продуктами, составляют около десяти процентов выбросов в сфере здравоохранения, и около 50 процентов продуктов питания, подаваемых пациентам больниц, выбрасывается.

Чтобы начать трансформацию продовольственных систем для улучшения ухода за пациентами и здоровья планеты, Управление здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) изучает вопрос выбросов и отходов, связанных с пищевыми продуктами, а также вопросы удовлетворенности пациентов, состояния питания и клинических результатов при использовании продуктов питания в качестве терапевтического вмешательства.

Почти половина прикроватной еды для пациентов выбрасывается, заполняет наши свалки, и деньги тратятся впустую. Доктор Eileen Wong хотела взглянуть на это через призму перспектив пациентов, находящихся на долговременном уходе. Eileen обнаружила, что большая часть пищевых отходов образовывалась из-за того, что жители сочли вкус, температуру или текстуру пищи непривлекательными. Кроме того, интервал подачи пищи был слишком мал, поэтому к каждому следующему приему пищи стационарные пациенты не были достаточно голодны. Работая вместе над решением этих проблем, Eileen и ее команда внесли несколько простых изменений, таких как уменьшение размера порций при сохранении необходимых калорий. Пищевые отходы от участвующих жителей сократились наполовину.

Идея еды как лекарства исходит из понимания того, что правильное питание может защитить наше здоровье в целом. Доктор Annie Lalande, 4-й курс в ординаторской общей хирургии Университета Британской Колумбии, вместе с командой из больницы общего профиля Ванкувера изучает способы использования пищи в качестве терапевтического вмешательства. Команда рассматривает возможность разработки новых меню для питания и лечения пациентов, а также способов поделиться этими уроками с другими медицинскими учреждениями. На следующем этапе этого исследования Управление здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) совместно с Ned Bell, бывшим шеф-поваром «Ocean Wise», разрабатывает планетарную диету для стационарных пациентов, оптимизированную как для здоровья человека, так и для окружающей среды.



# 10%

**выбросов в сфере здравоохранения связаны с пищевыми продуктами**



# 50%

**еды, подаваемой пациентам, выбрасывается**





## Интеграция принципов планетарного здравоохранения в реконструкцию больницы Ричмонда

В то время как команда по реконструкции больницы Ричмонда готовится ко второму этапу строительства павильона им. семьи Юркович (Yurkovich Family Pavilion), принципы планетарного здравоохранения интегрируются во все аспекты здания. Вот области, в которых мы планируем добиться положительного воздействия на климат.

### Устойчивое и климатически устойчивое здание

- Стремление к получению Золотого сертификата за Лидерство в энергетике и экологическом проектировании (Leadership in Energy and Environmental Design, LEED), сейсмостойкий и постройки выше линии наводнения
- Конструкция с низким уровнем содержания углеродов (с сокращением выбросов на 87% по сравнению со средней новой больницей)
- Энергоэффективная и электрифицированная конструкция (100% произведено на основе электроэнергии с низким содержанием углерода и на 100% с нулевым выбросом углерода)

### Клинические пространства, ориентированные на экологию

- Встроенные возможности виртуального/ телемедицинского обслуживания
- Экономика замкнутого цикла и основные принципы многоразового использования

### Активный и чистый транспорт

- Удобное подключение к общественному транспорту
- Помещение для хранения велосипедов и душевые
- Парковка для совместного использования автомобилей и зарядные станции для электромобилей (в больнице Ричмонда находится самая большая зарядная установка для электромобилей в Британской Колумбии, в нашей парковке 30 зарядных станций)



## Медсестры – чемпионы Гибсонс Забота об окружающей среде

Последние 12 лет Emily Doyle, медсестра общественного здравоохранения в медицинском отделении Гибсонс, беседует с людьми всех возрастов и происхождения об их здоровье. В беседах с пациентами и клиентами она все чаще упоминает об изменении климата и экологически устойчивом развитии.

Будучи свидетелем потепления на планете, растущего загрязнения окружающей среды, пандемии и экстремальных погодных явлений, а также учитывая тот факт, что она стала родителем, сподвигли Emilee стать творцом перемен на работе.

От оказания поддержки семьям в адаптации к последствиям изменения климата, связанным с погодой, до внедрения методов экологически устойчивого развития в своем офисе, Emilee приняла такие меры, как переход от бумажной печати к электронным ресурсам, переработка упаковки вакцин и поощрение совместного использования автомобилей, пеших или велосипедных прогулок на работу.

Ее страсть к экологически устойчивому развитию в конечном итоге привела Emilee на конференцию Ассоциации общественного здравоохранения Британской Колумбии на тему «Наша планета - наше здоровье» в 2022 году: Создание благополучных обществ и достижение мира с природой».

Во время конференции Emilee заинтересовала сессия, посвященная важности знаний коренных народов и необходимости интеграции экосоциального подхода в практику общественного здравоохранения: «У коренных народов есть чему поучиться в том, как поддерживать отношения с землей».

Благодаря энтузиазму и поддержке Emilee изменение климата и климатически устойчивое развитие стали постоянными пунктами повестки дня совещаний медсестер общественного здравоохранения в Саншайн-Кост (Sunshine Coast Public Health Nursing), чтобы держать здоровье планеты в центре внимания и поддерживать передовой персонал в принятии мер по обеспечению экологически устойчивого будущего.

# Трансформация наших больниц для улучшения медицинского обслуживания ближе к дому

Во всем прибрежном медицинском регионе Ванкувера мы вкладываем значительные средства в модернизацию, расширение и улучшение инфраструктуры здравоохранения. В настоящее время реализуется множество проектов развития, направленных на строительство новых и улучшенных

учреждений долгосрочного медицинского обслуживания и модернизацию наших больниц для оказания качественной медицинской помощи пациентам, клиентам и жителям, находящимся ближе к дому.



## Больница Ричмонда Проект реконструкции— павильон им. семьи Юркович

Больница Ричмонда расширяется за счет строительства нового корпуса по уходу за пациентами под названием «Павильон им. семьи Юркович». В новом девятиэтажном корпусе будет расширенное отделение

неотложной помощи, больше операционных залов и дополнительных помещений для оказания медицинской помощи до и после операции. В этом корпусе также будут отделение интенсивной терапии, полностью оборудованное отделение медицинской визуализации с четырьмя компьютерными томографами и двумя магнитно-резонансными томографами, аптека и педиатрия краткосрочного пребывания.

В рамках этого проекта в больнице будет добавлено 113 новых коек, в результате чего общее количество коек для ухода за пациентами достигнет 353. В результате реконструкции Южного корпуса будут созданы новые стационарные психиатрические отделения и отделения неотложной психиатрической помощи, а павильон им. Милан Илич (Milan Ilich Pavilion) будет отремонтирован и станет домом для онкологической клиники.



## **Проект реконструкции больницы «Лайонс-Гейт» — корпус им. Пола Майерса (Paul Myers Tower)**

Корпус им. Пола Майерса в больнице Лайонс-Гейт будет представлять собой шестиэтажное современное учреждение, которое станет центром неотложной медицинской помощи для прибрежных общин. Это высокотехнологичное учреждение будет включать в себя отделение периоперационной помощи с восемью большими палатами и 39 отсеками для носилок, а также отделение обработки медицинского оборудования. Каждое отделение и кабинет будут оснащены новейшим оборудованием и технологиями для улучшения качества обслуживания пациентов и обеспечения безопасности пациентов и персонала.

Новый корпус расширит вместимость до 108 стационарных коек, а дополнительное открытое пространство, включая сад на крыше и зону для групповых занятий, будет способствовать оздоровлению и хорошему самочувствию. В саду «Две сестры» также будет выделено специальное место для церемоний, небольших собраний и медитаций.

# Новая программа уменьшает время ожидания операции на бедро и колено

Новая программа под названием «Бедро и колено как можно скорее», разработанная Региональной хирургической программой Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH), направлена на сокращение времени ожидания пациентов, нуждающихся в операции на бедре и колене, путем направления тех, кто не нуждается в операции или кто не готов к альтернативному лечению.

Не каждый человек, которому может потребоваться операция на бедре или колене, готов к операции или действительно нуждается в ней.

**Создав новый рабочий процесс, в котором используются навыки и опыт физиотерапевтов передовой практики (Advanced Practice Physiotherapists, APP), программа ускоряет оценку хирургической сортировки и позволяет людям с наивысшим уровнем потребностей и готовности встать в очередь на хирургическую консультацию.**

Эта модель остеоартрита тазобедренного и коленного суставов является новой в Британской

Колумбии, но хорошо зарекомендовала себя в Онтарио и Соединенном Королевстве.

Хирурги провели 12-недельное обучение физиотерапевтов по вопросам готовности к операции, включая время пребывания в операционной для лучшего понимания хирургических процедур. Теперь вместо того, чтобы ждать обращения к хирургу от трех до восьми месяцев, пациенты программы могут воспользоваться процессом опыта физиотерапевтической передовой практики (APP) уже через месяц. Процесс опыта физиотерапевтов передовой практики (APP) также предоставляет варианты и информацию тем, кто либо не заинтересован в хирургическом вмешательстве, либо не испытывает сильной боли.

Пациенты-кандидаты на операцию получают полезную информацию перед хирургической консультацией, которая помогает им быстрее решить, подходит ли им этот выбор. В результате хирурги принимают все больше людей, которые чувствуют себя осведомленными на консультации а также достаточно информированными, чтобы подписать согласие на операцию. Мы уже наблюдаем улучшение качества жизни участников.

# Сокращение времени ожидания до нуля: Ударные дни в больнице Лайонс Гейт

Собственный опыт медсестры Sherry Barbosa в лечении хронической боли в плече вдохновил других пациентов на инновационный способ сокращения времени ожидания.

Больница Лайонс Гейт столкнулась с нерассмотренными запросами на обезболивающие инъекции, которые поступили задолго до начала пандемии COVID-19. Наблюдая за командой и врачами, предоставляющими лечение, она поняла, что, одновременно выявляя конкретных пациентов с простыми потребностями, можно значительно упростить процесс.

Шерри разработала систему подготовки инъекций и контроля потока пациентов, предложила ее персоналу и врачам в области медицинской визуализации. Команда решила назначить пилотную программу один день в неделю сосредоточив внимание на пациентах, у которых были проблемы с односторонним обезболиванием верхних и нижних конечностей. Sherry решила назвать этот день «ударным днем», потому что они стремились обеспечить безопасное и эффективное лечение большего числа пациентов.

Обычно команда осматривает от 11 до 16 пациентов в день.

38

Пациентов начали получать лечение в первый ударный день 16 сентября 2021 г.



до 72

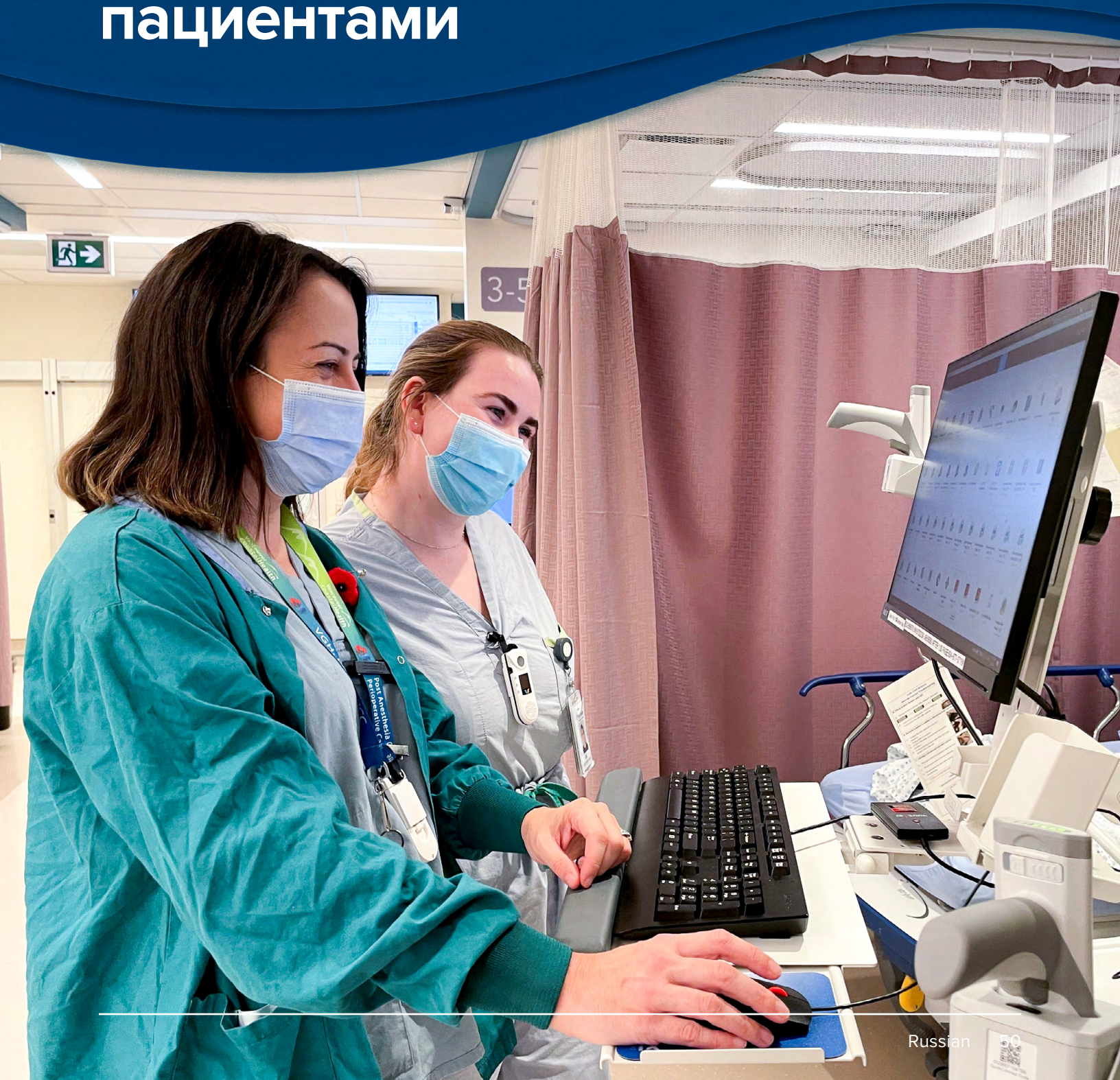
пациентов получили лечение каждый ударный день к тому времени, когда ударные дни продолжались в течение трех месяцев.

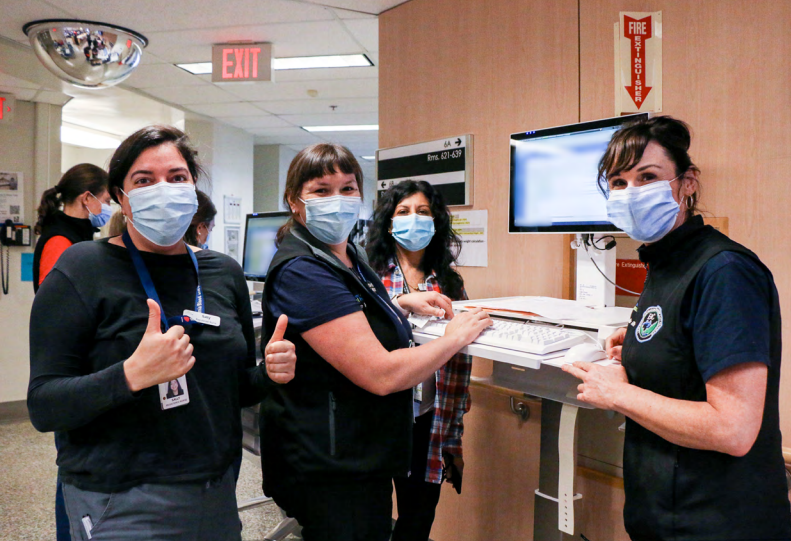
Благодаря ежедневному утреннему общению, выполнению конкретных заданий для каждого пациента и четкому плану, команда смогла принять более чем в три раза больше обычных пациентов.

Цель проведения ударных дней заключалась в сокращении списка ожидания с более чем года до двух месяцев, и команда с гордостью сообщает, что им удалось избавиться от очереди, обслуживая около 20 пациентов в течение каждого ударного дня.

СТРЕМЛЕНИЕ К ЛУЧШИМ РЕЗУЛЬТАТАМ

# Беспрепятственный доступ к информации о пациентах улучшает уход за пациентами





В ноябре 2022 года больница общего профиля Ванкувера (Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH)) и кампус, включая Центр семейного здоровья им. Джозефа и Розали Сигала (Joseph and Rosalie Segal and Family Health Centre), Павильон Виллоу (Willow Pavilion) и более 50 приоритетных клиник, перешли на новую электронную систему медицинских карт под названием CST Cerner.

Клиническая и системная трансформация (Clinical and Systems Transformation, CST) — это многолетний проект, направленный на повышение безопасности, качества и согласованности медицинской помощи пациентам в учреждениях Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) и его партнерских организациях, таких как медицинское учреждение «Провиденс» и Управление здравоохранения провинции, путем перехода от преимущественно бумажных документов к единой электронной системе медицинских карт. Он стал одним из крупнейших проектов в области здравоохранения в истории Британской Колумбии и позволит обеспечить своевременный доступ к электронным медицинским картам пациентов в учреждениях и организациях, что повысит эффективность оказания медицинской помощи.

Обучение и подготовка к переходу на клиническую и системную трансформацию (CST) в учреждениях Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) требовали интенсивной подготовки и планирования:

**Более 10 000 сотрудников и медицинского персонала прошли онлайн-обучение и очное обучение, были внедрены сотни новых рабочих станций на колесах и вспомогательных технологических устройств, а тысячи карт пациентов были переведены в новую форму для подготовки к электронной активации.**

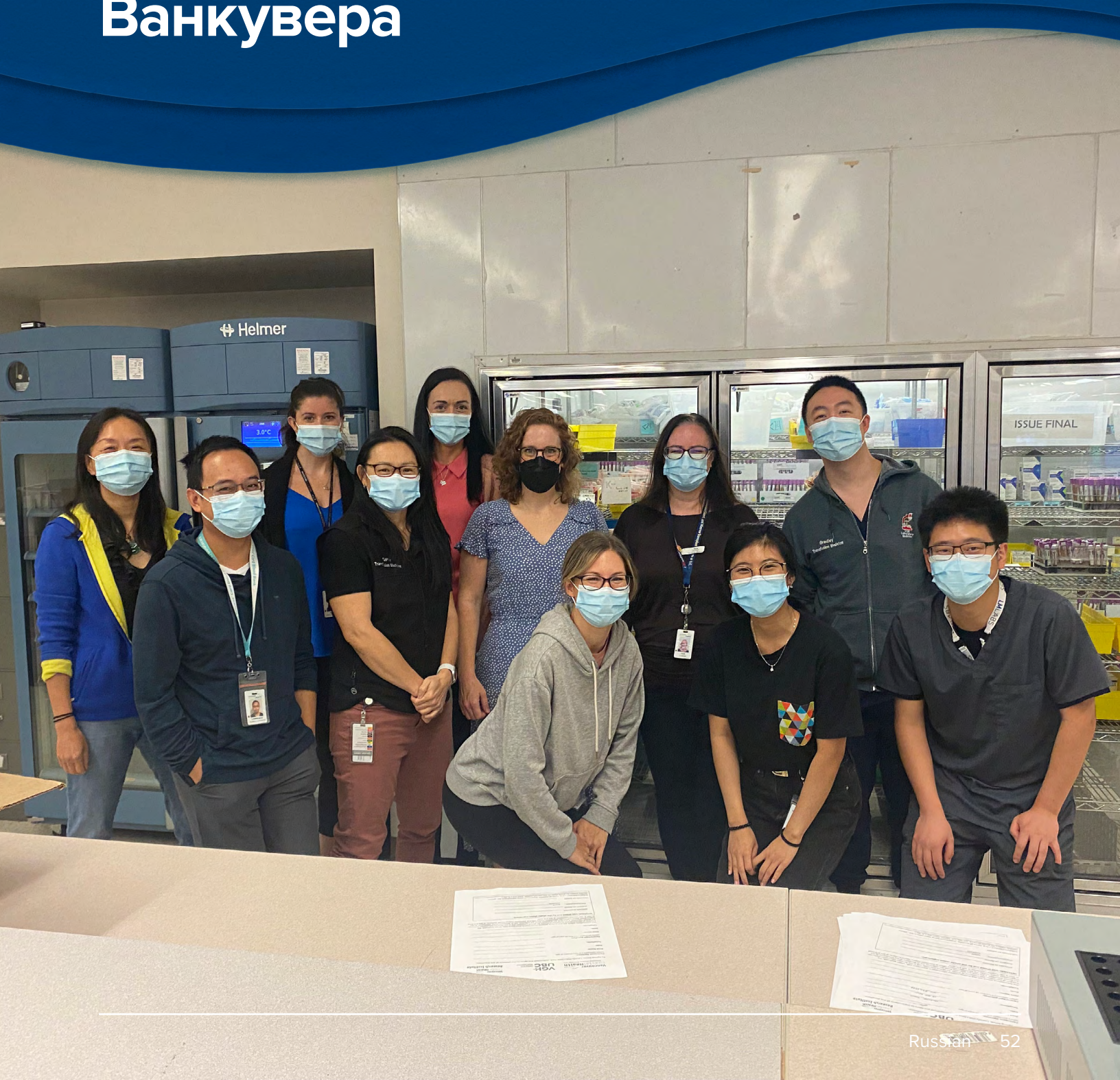
Внедрение Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) стало самой масштабной активацией CST Cerner в Британской Колумбии и, фактически, во всей Северной Америке. Преимущества для пациентов включают повышение безопасности лекарств, комплексный подход, который обеспечивает более последовательное лечение, более быстрый доступ к результатам и медикаментозному лечению и сокращение времени, затрачиваемого на повторные консультации или повторные анализы.

Управление здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) присоединилось к нескольким учреждениям Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH), которые уже перешли на CST Cerner, включая больницу Лайонс-Гейт, больницу общего профиля в Сквомише, медицинский центр в Уистлере и Пембертоне, больницу Сечелта, Тотем Лодж, дом промежуточного ухода в Шорнклиффе и Сумак-Плейс.



СТРЕМЛЕНИЕ К ЛУЧШИМ РЕЗУЛЬТАТАМ

# Безопасное обращение с донорской кровью в больнице общего профиля Ванкувера



В августе 2022 года больница общего профиля Ванкувера стала первым центром Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH) «Разумное использование крови». Получив это звание, больница общего профиля Ванкувера присоединилась к избранной группе канадских больниц, получивших признание организаций «Мудрый выбор Канады» и «Канадские службы донорства крови» за их приверженность ответственному обращению с эритроцитами и постоянное повышение качества работы.

Получение статуса «Разумное использование крови» подтверждает работу команды трансфузионной медицины больницы общего профиля Ванкувера. Последние пять лет они посвятили обновлению своей программы переливания эритроцитов в целях повышения безопасности пациентов и ответственного управления запасами донорской крови — ценного ресурса, пользующегося большим спросом.

В рамках процесса присвоения статуса «Разумное использование крови» команда по трансфузионной медицине оценила эффективность инициативы в соответствии с национальными критериями. Результаты показали, что программа переливания эритроцитов больницы общего профиля Ванкувера соответствует этим стандартам, а часто и превосходит их.

Успех программы стал результатом коллективных усилий: штатные сотрудники и медицинский персонал сыграли важную роль, внедрив обновленные рабочие процессы и методы. Предоставление больнице общего профиля Ванкувера статуса «Разумное использование

*Это обозначение подтверждает эффективность разработанных и реализованных нами инициатив по повышению качества переливания крови. Это вселяет в нас уверенность в том, что наша больница привержена надлежащей и ответственной практике переливания крови*

**Доктор Krista Marcon**

Гематопатолог и Чемпион по «Разумному использованию крови» Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH)

крови» символизирует совместную приверженность безопасности пациентов и надлежащему использованию переливания эритроцитов.

Модель программы переливания эритроцитов больницы общего профиля Ванкувера теперь распространяется на другие больницы Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH).

# Поиск решений по вопросам воздействия здравоохранения на окружающую среду

На здравоохранение приходится почти пять процентов от общего объема выбросов парниковых газов в Канаде. Являясь одной из крупнейших медицинских организаций Британской Колумбии, мы понимаем, что наше воздействие на окружающую среду велико. Мы стремимся уменьшить воздействие на окружающую среду и восстановить здоровье нашей системы здравоохранения и планеты.

Наша предстоящая работа носит целенаправленный характер и соответствует рекомендательному письму Министерства здравоохранения Британской Колумбии и Дорожной карте «Чистая Британская Колумбия» (CleanBC) 2030. Это потребует коллективных усилий всех наших команд и совместной работы с партнерами над поиском значимых решений и инновационных идей, которые помогут нам перейти к экологической устойчивости и устойчивости к изменению климата.

## Основные события/достижения 2022 года:

- Учет климатических рисков и устойчивости к ним в крупных капитальных проектах, включая проект реконструкции больницы Ричмонда.
- Разработка реконструкции операционной больницы общего профиля Ванкувера, чтобы мы могли сократить выбросы CO<sub>2</sub>e на 1411 тонн.
- Участие в когорте «Якорь питания» (Nourish Anchor), направленной на расширение возможностей экологически устойчивого питания для персонала и на подносах с едой в стационарах, включая традиционные варианты питания.
- Увеличение переработки отходов в учреждениях, не требующих неотложной медицинской помощи (дома длительного ухода), с 36 до 42 процентов. Сокращение общего образования отходов в учреждениях неотложной помощи (больницах) почти на 13 процентов.

Узнайте больше о том, как мы сокращаем негативное воздействие на окружающую среду в сети здравоохранения **«GreenCare»**.

**Наша приоритетная работа будет сосредоточена на продвижении устойчивого развития в следующих областях:**



### **Изменение климата**

Переход к климатически устойчивой системе здравоохранения с помощью целенаправленного и устойчивого проектирования и эксплуатации медицинских учреждений.



### **Энергия и углерод**

Сокращение выбросов углекислого газа за счет повышения энергоэффективности и снижения зависимости от ископаемого топлива.



### **Еда**

Разработка производительности растительных, местных продуктов питания, учитывая культурные особенности общественного питания с равным доступом для всех с целью продвижения продуктов питания в качестве лекарства.



### **Материалы**

Выбор экологически чистых материалов и продуктов, которые способствуют здоровью человека и окружающей среды, избегая при этом отходов и ненужных химикатов.



### **Вода**

Минимизация потребления воды, чтобы снизить спрос на природные ресурсы и воздействие на окружающую среду.



### **Транспортировка**

Расширение доступа к альтернативным видам транспорта и их использованию, что снижает негативное воздействие на окружающую среду и приносит пользу здоровью и благополучию людей.

# Фонды

Оказывайте долгосрочное влияние, внося свой вклад в жизненно важную работу Управления здравоохранения побережья Ванкувера (VCH), пожертвовав больничному фонду. Пожертвования помогают оплачивать специализированное оборудование, поддерживать медицинские исследования и улучшать уход за пациентами. Каждое пожертвование меняет жизнь наших пациентов, их семей и общин.

Чтобы узнать больше о том, как фонды больниц трансформируют здравоохранение, посетите сайт [vch.ca/donate](https://vch.ca/donate)



Пожалуйста,  
сканируйте этот  
QR-код и оставляйте  
отзыв о качестве  
перевода.